

## Newidiadau Argraffu i Fil yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) Printing Changes to Historic Environment (Wales) Bill

Newidiadau argraffu yw newidiadau i destun Bil nad oes angen eu gwneud drwy welliannau. Er enghraifft, croesgyfeiriadau mewmol gwallus neu wallau o ran teipograffiaeth neu atalnodi. Mae'r clercod yn gyfrifol am wneud penderfyniad ym mhob achos.

Printing changes are changes to the text of a Bill for which amendments are not considered necessary. For example, errors in internal cross-referencing, that are typographical in nature or of simple punctuation. Clerks are responsible for making a judgement in each case.

### Mathau o newid/Types of Change

|    |                                   |                        |
|----|-----------------------------------|------------------------|
| En | Newid a wnaed i'r fersiwn Saesneg | Change made to English |
| Cy | Newid a wnaed i'r fersiwn Gymraeg | Change made to Welsh   |
| D  | Newid a wnaed i'r ddwy fersiwn    | Change made to both    |

### Cyfnod 3 y Bil Bill Stage 3

| Rhif – No | Math – Type | Adran/ Atodlen* | Tudalen* | Llinell*                           | Newid Argraffu i'w Wneud                                      | Section/ Schedule* | Page* | Line*                              | Printing Change Made                                       |
|-----------|-------------|-----------------|----------|------------------------------------|---|--------------------|-------|------------------------------------|--|
| 1         | D           | Adran 10        | 10       | 17                                 | "section (2)(b)" wedi'i newid yn "subsection (2)(b)"          | Section 10         | 10    | 17                                 | "section (2)(b)" changed to "subsection (2)(b)"            |
| 2         | D           | Adran 11        | 12       | 32                                 | "and" wedi'i symud o ddiwedd (3)(a) i ddiwedd (3)c newydd     | Section 11         | 12    | 32                                 | "and" moved from end of (3)(a) to end of new (3)(c)        |
| 3         | D           | Adran 11        | 12       | 34                                 | Atalnod llawn ar ddiwedd (3)(b) wedi'i newid yn hanner colon  | Section 11         | 12    | 34                                 | Full stop at end of (3)(b) changed to a semi-colon         |
| 4         | D           | Adran 11        | 13       | 23                                 | Is-adran (7) wedi'i hail-lunio                                | Section 11         | 13    | 23                                 | Subsection (7) restyled                                    |
| 5         | D           | Adran 18        | 23       | 18, 19, 20, 21, 27, 31, 32, 36, 37 | Atalnod ar ddiwedd pob paragraff wedi'i newid yn hanner colon | Section 18         | 23    | 18, 19, 20, 21, 27, 31, 32, 36, 37 | Commas at the end of each paragraph changed to semi-colons |
| 6         | D           | Adran 18(1)     | 24       | 1                                  | "Authority" wedi'i newid yn "authority"                       | Section 18(1)      | 24    | 1                                  | "Authority" changed to "authority"                         |



|    |    |                |    |    |   |                  |     |     |  |
|----|----|----------------|----|----|---|------------------|-----|-----|--|
| 7  | D  | Adran 20(2)    | 24 | 31 | Rhif y bennod "(c.32)" wedi'i ddileu.   | Section 20(2)    | 24  | 30  | Chapter number "(c.32)" deleted.   |
| 8  | D  | Adran 20(2)    | 24 | 36 | Rhif y bennod "(c.32)" wedi'i ddileu.   | Section 20(2)    | 24  | 35  | Chapter number "(c.32)" deleted.   |
| 9  | D  | Adran 21(3)    | 25 | 22 | Rhif y bennod "(c.32)" wedi'i ddileu.   | Section 21(3)    | 25  | 22  | Chapter number "(c.32)" deleted.   |
| 10 | D  | Adran 22(3)    | 26 | 12 | Rhif y bennod "(c.32)" wedi'i ddileu.   | Section 22(3)    | 26  | 13  | Chapter number "(c.32)" deleted.   |
| 11 | Cy | Adran 25(4)    | 31 | 42 | Cyfeiriad at adran "28" wedi'i newid yn adran "28B"                                     | Section 25(4)    | n/a | n/a | n/a  |
| 12 | Cy | Adran 25(5)(a) | 32 | 22 | "situation" wedi'i newid yn "situated".   | Section 25(5)(a) | n/a | n/a | n/a  |
| 13 | D  | Adran 25(6)(b) | 32 | 34 | Croesgyfeiriad at "(4A)(b)" wedi'i newid yn "(4)(b)"                                    | Section 25(6)(b) | 32  | 33  | Cross-reference to "(4A)(b)" changed to "(4)(b)"   |
| 14 | D  | Adran 26(8)    | 34 | 8  | "payable under section 28" wedi'i newid yn "payable under sections 28"                  | Section 26(8)    | 34  | 8   | "payable under section 28" changed to "payable under sections 28"                          |
| 15 | D  | Adran 27(3)    | 35 | 5  | Atalnod wedi'i ddileu ar ôl "honno"   | Section 27(3)    | 35  | 5   | Comma deleted after "section"  |
| 16 | D  | Adran 28       | 38 | 2  | "and" wedi'i symud o ddiwedd (3)(a) i ddiwedd (3)(d) newydd                             | Section 28       | 38  | 2   | "and" moved from end of (3)(a) to end of new (3)(d)  |
| 17 | D  | Adran 28       | 38 | 4  | Atalnod llawn ar ddiwedd (3)(b) wedi'i newid yn hanner colon                            | Section 28       | 38  | 4   | Full stop at end of (3)(b) changed to a semi-colon   |
| 18 | Cy | Adran 28       | 38 | 23 | Croesgyfeiriad at (g) wedi'i newid yn (e) ac yna wedi'i newid yn (a)                    | Section 28       | n/a | n/a | n/a  |
| 19 | D  | Adran 29       | 41 | 27 | Rhif y bennod "(c.57)" wedi'i ddileu.   | Section 29       | 41  | 27  | Chapter number "(c.57)" deleted.   |
| 20 | D  | Adran 31       | 44 | 13 | Atalnod ar ôl "building" wedi'i newid yn hanner colon                                   | Section 31       | 44  | 13  | Comma after "building" changed to a semi-colon   |
| 21 | D  | Adran 33(2)    | 45 | 12 | Rhif y bennod "(c.10)" wedi'i ddileu.   | Section 33(2)    | 45  | 12  | Chapter number "(c.10)" deleted.   |
| 22 | D  | Adran 36       | 47 | 13 | Teitl adran 36 wedi'i newid o "Cyhoeddi" i "Mynediad i gofnodion amgylchedd hanesyddol" | Section 36       | 47  | 12  | Title of section 36 changed from 'Publication' to 'Access to historic environment records' |



|    |   |              |    |    |  |                |    |    |   |
|----|---|--------------|----|----|--|----------------|----|----|---|
| 23 | D | Adran 40(7)  | 51 | 6  | Is-adran wedi'i hail-lunio i gynnwys paragraffau | Section 40(7)  | 51 | 6  | Subsection restyled to include paragraphs |
| 24 | D | Adran 40(12) | 51 | 18 | Is-adran wedi'i hail-lunio i gynnwys paragraffau | Section 40(12) | 51 | 18 | Subsection restyled to include paragraphs |
| 25 | D | Atodlen 1    | 55 | 12 | Rhif y bennod "(c.70)" wedi'i ddileu.            | Schedule 1     | 55 | 12 | Chapter number "(c.70)" deleted.          |
| 26 | D | Atodlen 1    | 55 | 38 | Rhif y bennod "(c.10)" wedi'i ddileu.            | Schedule 1     | 55 | 38 | Chapter number "(c.10)" deleted.          |
| 27 | D | Atodlen 2    | 57 | 14 | Rhif y bennod "(c.8)" wedi'i ddileu.             | Schedule 2     | 57 | 14 | Chapter number "(c.8)" deleted.           |
| 28 | D | Atodlen 2    | 58 | 20 | Rhif y bennod "(c.70)" wedi'i ddileu.            | Schedule 2     | 58 | 20 | Chapter number "(c.70)" deleted.          |
| 29 | D | Atodlen 2    | 59 | 9  | Rhif y bennod "(c.10)" wedi'i ddileu.            | Schedule 2     | 59 | 9  | Chapter number "(c.10)" deleted.          |

*\*Cyfeiriad i adlewyrchu'r newid a wnaed mewn gwelliant yng Nghyfnod 3*

*\*Reference to reflect change as amended at Stage 3*

